

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 61



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

52. évfolyam

2009. március 5.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

- ★ **A Tanács 169/2009/EK rendelete (2009. február 26.) a vasúti, közúti és belvízi közlekedési ágazatokra vonatkozó versenyszabályok alkalmazásáról (kodifikált változat) ⁽¹⁾** 1
- A Bizottság 170/2009/EK rendelete (2009. március 4.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 6
- A Bizottság 171/2009/EK rendelete (2009. március 4.) a 2009. június 1-jétől 2009. augusztus 31-ig tartó alidőszakban történő fokhagyma-behozatalra vonatkozó engedélyek kibocsátásáról 8
- A Bizottság 172/2009/EK rendelete (2009. március 4.) az egyes barnarizsfajtákra 2009. március 5-től alkalmazandó behozatali vámok meghatározásáról 10
- A Bizottság 173/2009/EK rendelete (2009. március 4.) a félig vagy teljesen hántolt rizsre a 2009. március 5-től alkalmazandó behozatali vámok meghatározásáról 11
- A Bizottság 174/2009/EK rendelete (2009. március 4.) a bizonyos vámkontingensek és preferenciális megállapodások alapján történő cukortermék-behozatalra vonatkozó, 23. és 2009. február 27. között kérelmezett engedélyek kibocsátásánál alkalmazandó odaítélési együttható megállapításáról 12

1

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

Tanács

2009/171/EK:

- ★ A Tanács határozata (2009. február 10.) a vízumokra vonatkozó közös konzuli utasítás a diplomáciai és konzuli képviseletek számára 2. melléklete A. listájának az indonéz diplomata- és szolgálati útlevelek birtokosaira vonatkozó vízumkötelezettség tekintetében történő módosításáról 17

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a schengeni vívmányok Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó rendelkezéseinek a Svájci Államszövetségben történő alkalmazásáról szóló, 2008. június 5-i 2008/421/EK tanácsi határozathoz (HL L 149., 2008.6.7.) 19

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A TANÁCS 169/2009/EK RENDELETE

(2009. február 26.)

a vasúti, közúti és belvízi közlekedési ágazatokra vonatkozó versenyszabályok alkalmazásáról

(kodifikált változat)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 83. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽²⁾,

mivel:

(1) A vasúti, közúti és belvízi szállítási ágazatokra vonatkozó versenyszabályok alkalmazásáról szóló, 1968. július 19-i 1017/68/EGK tanácsi rendeletet ⁽³⁾ több alkalommal jelentősen módosították ⁽⁴⁾. Az áttekinthetőség és érthetőség érdekében ezt a rendeletet kodifikálni kell.

(2) A vasúti, közúti és belvízi közlekedésre vonatkozó versenyszabályok a közös közlekedéspolitika és az általános gazdaságpolitika részét képezik.

(3) Az ezen ágazatokra vonatkozó versenyszabályok kialakításakor figyelembe kell venni a közlekedés sajátosságait.

(4) A közlekedésre vonatkozó versenyszabályok eltérnek az általános versenyszabályoktól, lehetővé kell tenni, hogy a vállalkozások megismerhessék az egyes esetekben alkalmazandó szabályokat.

(5) A közlekedésre vonatkozó versenyszabályok rendszerének egyaránt vonatkozni kell a vállalkozások egyes csoportosulásai által közösen nyújtott szolgáltatásokhoz használt közlekedési eszközök közös finanszírozására vagy megszerzésére, valamint a járulékos vasúti, közúti és belvízi közlekedési szolgáltatást végzők közlekedéshez kapcsolódó egyes tevékenységeire.

(6) Annak érdekében, hogy ne legyenek hatással a tagállamok közötti kereskedelemre, és ne torzuljon a verseny a belső piacon belül, szükség van a fent említett három közlekedési módnál a vállalkozások közötti megállapodások, a vállalkozások társulásai által hozott döntések és vállalkozások összehangolt magatartásainak, valamint a belső piacon meglévő erőfölénnyel való visszaélés minden fajtájának elvi tiltására, amennyiben ezek a fenti hatásokat eredményezhetik.

(7) A közlekedési ágazatban a kizárólag műszaki fejlesztések alkalmazását vagy műszaki együttműködés megvalósítását célzó vagy eredményező megállapodások, döntések és összehangolt magatartások egyes típusai mentesülhetnek a versenykorlátozó magatartások tilalma alól, hiszen ezek hozzájárulnak a termelékenység javításához. Az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos tapasztalatok fényében a Tanács a Bizottság javaslatára módosíthatja az ilyen megállapodások típusainak jegyzékét.

⁽¹⁾ HL C 219 E., 2008.8.28., 67. o.

⁽²⁾ HL C 161., 2007.7.13., 100. o.

⁽³⁾ HL L 175., 1968.7.23., 1. o.

⁽⁴⁾ Lásd az I. mellékletet.

- (8) A közúti és belvízi közlekedési ágazat néha túlságosan szerteágazó szerkezetének javítása érdekében szükséges lenne, hogy e két közlekedési ágazatban mentesüljenek a versenykorlátozó magatartások tilalma alól a vállalkozások olyan csoportosulásainak megalakítására és működtetésére vonatkozó megállapodások, döntések és összehangolt magatartások, amelyek célja közlekedési szolgáltatási tevékenység folytatása, ideértve a szolgáltatások közös nyújtásához használt közlekedési eszközök közös finanszírozását vagy megszerzését is. Ez az általános mentesség kizárólag akkor adható, ha a csoportosulás teljes közlekedési kapacitása nem halad meg egy rögzített maximumot, és a csoportosuláshoz tartozó vállalkozások egyedi közlekedési kapacitása nem halad meg egy megállapított korlátot, amelyet úgy határoznak meg, hogy a csoportosuláson belül egyik vállalkozás se rendelkezhesen erőfölénnyel. A Bizottságnak mindazonáltal kellő hatáskörrel kell rendelkeznie a beavatkozáshoz, ha egy meghatározott esetben a fenti megállapodások hatásai összeegyeztethetetlenek azokkal a feltételekkel, amelyek értelmében egy versenykorlátozó magatartás jogszerűnek tekinthető, és e megállapodások a mentességgel való visszaélésnek minősülnek. Önmagában az, hogy egy csoportosulás teljes közlekedési kapacitása meghaladja a rögzített maximumot, vagy hogy nem igényelheti az általános mentességet egy hozzá tartozó vállalkozás egyedi kapacitása miatt, mindazonáltal nem akadályozza meg a csoportosulást jogszerű megállapodások, döntések vagy összehangolt magatartások kialakításában, amennyiben azok megfelelnek az e rendeletben megállapított vonatkozó feltételeknek.
- (9) Elsősorban maguknak a vállalkozásoknak kell megítélniük, hogy megállapodásaik, döntéseik vagy összehangolt magatartásaik elsődleges hatása a verseny korlátozása vagy az ilyen korlátozás indoklásaként elfogadható gazdasági előnyök jelentkezése, és ennek megfelelően kell eldönteniük saját felelősségükre azt is, hogy az ilyen megállapodások, döntések vagy összehangolt magatartások jogszerűek-e vagy sem.
- (10) Ezért a vállalkozások számára lehetővé kell tenni megállapodások kötését és alkalmazását a közzétételük nélkül, kitéve a vállalkozásokat annak a kockázatnak, hogy e megállapodásokat visszamenőleges hatállyal semmissé nyilvánítják egy panaszt követő vizsgálat vagy a Bizottság hivatalból történő eljárása alapján, de nem érintve annak a lehetőségét, hogy egy utólagos vizsgálat esetén e megállapodásokat visszamenőlegesen jogszerűnek nyilvánítsák,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Hatály

A vasúti, közúti és belvízi közlekedés területén e rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni mind az olyan megállapodásokra, döntésekre vagy összehangolt magatartásra, amelyeknek célja vagy hatása a fuvarozási díjak és feltételek rögzítése, a közlekedési kínálat korlátozása vagy ellenőrzése, a közlekedési piacok felosztása, a műszaki fejlesztések, illetve a műszaki együttmű-

ködés alkalmazása, vagy közlekedési eszközök közös finanszírozása, illetve megszerzése, ha e tevékenységek közvetlenül kapcsolódnak közlekedési szolgáltatások teljesítéséhez, és szükségesek szolgáltatásoknak közúti és belvízi közlekedési vállalkozások egy, a 3. cikk szerinti csoportosulása általi közös nyújtásához, mind pedig az erőfölénnyel való visszaélésre a közlekedési piacon. E rendelkezéseket kell alkalmazni továbbá a járólékos közlekedési szolgáltatások teljesítőinek olyan tevékenységeire, amelyeknek ez a célja vagy ilyen hatással járnak.

2. cikk

Kivételt képező műszaki megállapodások

(1) A Szerződés 81. cikke (1) bekezdése szerinti tilalom nem vonatkozik az olyan megállapodásokra, döntésekre vagy összehangolt magatartásokra, amelyek célja vagy hatása műszaki fejlesztések alkalmazása vagy műszaki együttműködés megvalósítása a következők révén:

- a) berendezések, eszközök, járművek vagy állóeszközök standardizálása;
- b) személyzet, berendezések, járművek vagy állóeszközök cseréje vagy közös használata közlekedési szolgáltatások nyújtása céljából;
- c) egymást követő, kiegészítő, helyettesítő vagy kombinált szállítási műveletek szervezése és végrehajtása, a mindent magukban foglaló díjak és feltételek rögzítése és alkalmazása e szállítási műveletekre, ideértve a versenykörülmények között kialakult díjakat is;
- d) egyetlen közlekedési módot igénybe vevő közlekedéshez olyan útvonalak használata, amelyek üzemeltetési szempontból a legésszerűbbek;
- e) az egymáshoz kapcsolódó útvonalakra vonatkozó menetrendek összehangolása;
- f) egyedi szállítmányok összevonása;
- g) egységes szabályok megalkotása a fuvarozási díjszabás szerkezetére és alkalmazási feltételeire vonatkozóan, amennyiben e szabályok nem állapítanak meg fuvarozási díjakat és feltételeket.

(2) A Bizottság adott esetben javaslatokat terjeszt a Tanács elé az (1) bekezdésben szereplő lista bővítésére vagy szűkítésére vonatkozóan.

3. cikk

Kis- és középvállalkozások kivételt képező csoportosulásai

(1) A Szerződés 81. cikkének (1) bekezdésében említett megállapodások, döntések és összehangolt magatartások mentesülnek az e cikkben foglalt tilalom alól, amennyiben a céljuk:

a) közúti és belvízi közlekedési vállalkozások csoportosulásának létrehozása és működtetése közlekedési tevékenységek végzése céljából;

b) közlekedési eszközök közös finanszírozása vagy megszerzése, amennyiben ezek a műveletek közlekedési szolgáltatások nyújtásához közvetlenül kapcsolódnak, és az említett csoportosulás közösen végzett tevékenységéhez szükségesek;

minden esetben fenntartva azt, hogy egy csoportosulás teljes közlekedési kapacitása nem haladhatja meg:

i. közúti közlekedés esetében a 10 000 tonnát;

ii. belvízi közlekedés esetén az 500 000 tonnát.

A csoportosuláshoz tartozó egyetlen vállalkozás közlekedési kapacitása sem haladhatja meg közúti közlekedés esetében az 1 000 tonnát, míg belvízi közlekedés esetén az 50 000 tonnát.

(2) Ha az (1) bekezdés hatálya alá tartozó bármilyen megállapodás, döntés vagy összehangolt magatartás megvalósítása adott esetben a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésében foglalt követelményekkel összeegyeztethetetlen hatásokkal járna, a vállalkozások vagy vállalkozások társulásai kötelezhetők az ilyen hatások megszüntetésére.

4. cikk

Hatályon kívül helyezés

Az I. melléklet A. részében felsorolt rendelettel módosított 1017/68/EGK rendelet hatályát veszti a 13. cikk (3) bekezdé-

sének kivételével, amelyet továbbra is alkalmazni kell az 1017/68/EGK rendelet 5. cikke alapján 2004. május 1-je előtt elfogadott határozatokra a határozatok hatályvesztésének napjáig.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat a II. mellékletben szereplő megfelelési táblázatnak megfelelően erre a rendeletre vonatkozó hivatkozásként kell értelmezni.

5. cikk

Hatálybalépés, fennálló megállapodások

(1) Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő huszadik napon lép hatályba.

(2) A Szerződés 81. cikkének (1) bekezdésében foglalt tilalmat nem kell alkalmazni azokra a megállapodásokra, döntésekre és összehangolt magatartásokra, amelyek Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozásának vagy a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozásának időpontjában már léteztek, és amelyek a csatlakozás következtében a Szerződés 81. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartoznak, feltéve, hogy ezeket a csatlakozás időpontjától számított hat hónapon belül úgy módosítják, hogy megfeleljenek az e rendelet 3. cikkében foglalt feltételeknek. Ez a bekezdés azonban nem alkalmazandó azokra a megállapodásokra, döntésekre és összehangolt magatartásokra, amelyek a csatlakozás időpontjában már az EGT-megállapodás 53. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartoztak.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 26-án.

a Tanács részéről

az elnök

I. LANGER

I. MELLÉKLET

A. RÉSZ

A hatályon kívül helyezett rendelet és annak módosításai

(a 4. cikk szerint)

A Tanács 1017/68/EGK rendelete
(HL L 175., 1968.7.23., 1. o.)

kivéve a 13. cikk (3) bekezdését

A Tanács 1/2003/EK rendelete
(HL L 1., 2003.1.4., 1. o.)

kizárólag a 36. cikk

B. RÉSZ

Hatályon kívül nem helyezett módosító aktusok

az 1972-es csatlakozási okmány

az 1979-es csatlakozási okmány

az 1994-es csatlakozási okmány

a 2003-as csatlakozási okmány

—————

II. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

1017/68/EGK rendelet	Ez a rendelet
1. cikk	1. cikk
3. cikk	2. cikk
4. cikk (1) bekezdés, első albekezdés, első bevezető mondat, első francia bekezdés	3. cikk (1) bekezdés, első albekezdés, első bevezető mondat, a) pont
4. cikk (1) bekezdés, első albekezdés, első bevezető mondat, második francia bekezdés	3. cikk (1) bekezdés, első albekezdés, első bevezető mondat, b) pont
4. cikk (1) bekezdés, első albekezdés, második bevezető mondat, első francia bekezdés	3. cikk (1) bekezdés, első albekezdés, második bevezető mondat, i. alpont
4. cikk (1) bekezdés, első albekezdés, második bevezető mondat, második francia bekezdés	3. cikk (1) bekezdés, első albekezdés, második bevezető mondat, ii. alpont
4. cikk (1) bekezdés, második albekezdés	3. cikk (1) bekezdés, második albekezdés
4. cikk (2) bekezdés	3. cikk (2) bekezdés
—	4. cikk
30. cikk (1) bekezdés	5. cikk (1) bekezdés
30. cikk (3) bekezdés, második albekezdés	5. cikk (2) bekezdés
31. cikk	—
—	I. melléklet
—	II. melléklet

A BIZOTTSÁG 170/2009/EK RENDELETE**(2009. március 4.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

mivel:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2009. március 4-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 3-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	148,7
	MA	62,2
	TN	126,1
	TR	84,0
	ZZ	105,3
0707 00 05	MA	120,1
	TR	133,5
	ZZ	126,8
0709 90 70	MA	54,8
	TR	113,7
	ZZ	84,3
0709 90 80	EG	88,5
	ZZ	88,5
0805 10 20	EG	47,5
	IL	61,0
	MA	49,5
	TN	58,3
	TR	62,7
	ZZ	55,8
0805 50 10	EG	49,6
	MA	48,2
	TR	52,6
	ZZ	50,1
0808 10 80	AR	113,5
	CA	87,4
	CL	104,8
	CN	73,4
	MK	25,7
	NZ	95,4
	US	120,6
	ZZ	88,7
0808 20 50	AR	78,0
	CL	95,4
	CN	93,2
	US	109,7
	ZA	97,1
	ZZ	94,7

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 171/2009/EK RENDELETE**(2009. március 4.)****a 2009. június 1-jétől 2009. augusztus 31-ig tartó alidőszakban történő fokhagyma-behozatalra vonatkozó engedélyek kibocsátásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) ⁽¹⁾,tekintettel az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 341/2007/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ a harmadik országokból behozott fokhagymára és más mezőgazdasági termékekre vonatkozóan vámkontingenseket nyit meg, és rendelkezik e vámkontingensek kezeléséről, valamint bevezet egy rendszert a behozatali engedélyek és a származási bizonyítványok tekintetében.
- (2) Azon mennyiségek, amelyekre a 341/2007/EK rendelet 10. cikkének (1) bekezdése alapján a hagyományos

vagy az új importőrök 2009 februárának 15. napját követő első öt munkanapon „A” engedélykérelmeket nyújtottak be, meghaladják a Kínából, valamint a Kínától eltérő valamennyi harmadik országból származó termékekre rendelkezésre álló mennyiségeket.

- (3) Ezért az 1301/2006/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdésével összhangban meg kell határozni, hogy milyen mértékben lehet helyt adni a Bizottsághoz a 341/2007/EK rendelet 12. cikkének alkalmazásával, legkésőbb 2009. februárának végéig elküldött „A” engedélykérelmeknek,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 341/2007/EK rendelet 10. cikkének (1) bekezdése alapján a 2009 februárának 15. napját követő első öt munkanapon benyújtott és a Bizottsághoz legkésőbb 2009. februárának végéig elküldött „A” behozatali engedély iránti kérelmeknek a kérelmezett mennyiségek e rendelet mellékletében meghatározott százaléka erejéig kell helyt adni.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 4-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o.

⁽³⁾ HL L 90., 2007.3.30., 12. o.

MELLÉKLET

Származási hely	Tételszám	Elosztási együttható
Argentína		
— Hagyományos importőrök	09.4104	X
— Új importőrök	09.4099	X
Kína		
— Hagyományos importőrök	09.4105	23,155471 %
— Új importőrök	09.4100	0,442303 %
Egyéb harmadik országok		
— Hagyományos importőrök	09.4106	100 %
— Új importőrök	09.4102	100 %

„X: Ilyen származású termékekre nem áll rendelkezésre vámkontingens a kérdéses alidőszakban.”

A BIZOTTSÁG 172/2009/EK RENDELETE**(2009. március 4.)****az egyes barnarizsfajtákra 2009. március 5-től alkalmazandó behozatali vámok meghatározásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ („az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet”) és különösen annak 137. cikkére,

mivel:

- (1) Az illetékes hatóságok által közölt információk alapján a Bizottság megállapítja, hogy a 1006 20 KN-kód alá tartozó barnarizsre – a basmati rizsre vonatkozó behozatali engedélyek kivételével – 221 765 tonna mennyiségre szóló behozatali engedélyt adtak ki a 2008. szeptember 1. és 2009. február 28. közötti időszakra. A 1006 20 KN-kód alá tartozó, a basmati rizstől eltérő

barnarizsre vonatkozó behozatali vám összegét ezért módosítani kell.

- (2) Az alkalmazandó vámot a fent említett időszak végétől számított tíz napon belül rögzíteni kell. Ezért indokolt haladéktalanul hatályba léptetni ezt a rendeletet,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 1006 20 KN-kód alá tartozó barnarizsre alkalmazandó behozatali vám tonnánként 42,5 EUR.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 4-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

A BIZOTTSÁG 173/2009/EK RENDELETE**(2009. március 4.)****a félig vagy teljesen hántolt rizsre a 2009. március 5-től alkalmazandó behozatali vámok meghatározásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletről ⁽¹⁾ („az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet”) és különösen annak 139. cikkére,

mivel:

- (1) Az illetékes hatóságok által közölt információk alapján a Bizottság megállapítja, hogy a 1006 30 KN-kód alá tartozó félig vagy teljesen hántolt rizs tekintetében 160 203 tonna mennyiségre szóló behozatali engedélyt adtak ki a 2008. szeptember 1. és 2009. február 28. közötti időszakra vonatkozóan. A 1006 30 KN-kód alá tartozó félig vagy teljesen hántolt rizsre vonatkozó behozatali vám összegét ezért módosítani kell.

- (2) Az alkalmazandó vámot a fent említett időszak végétől számított tíz napon belül rögzíteni kell, ezért indokolt haladéktalanul hatályba léptetni ezt a rendeletet,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 1006 30 KN-kód alá tartozó félig vagy teljesen hántolt rizsre alkalmazandó behozatali vám tonnánként 145 EUR.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 4-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

A BIZOTTSÁG 174/2009/EK RENDELETE**(2009. március 4.)****a bizonyos vámkontingensek és preferenciális megállapodások alapján történő cukortermék-behozatalra vonatkozó, 23. és 2009. február 27. között kérelmezett engedélyek kibocsátásánál alkalmazandó odaítélési együttható megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel a 2006/2007., a 2007/2008. és a 2008/2009. gazdasági évre a bizonyos vámkontingensek és kedvezményes megállapodások szerinti cukorágazati termékek behozatalára és finomítására vonatkozó részletes alkalmazási szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 28-i 950/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 5. cikke ⁽³⁾ bekezdésére,

mivel:

- (1) A 09.4351 (július–szeptember 2009) tételszám alatt rendelkezésre álló mennyiséggel egyenlő vagy azt meghaladó összmenyiségre nyújtottak be behozataliengedély-kérelmeket az illetékes hatóságokhoz a 23. és 2009. február 27. közötti időszakban a 950/2006/EK rendelettel és/vagy a finomítóüzemeknek a 2006/2007., a 2007/2008. és a 2008/2009. gazdasági évben történő ellátására szánt nyers nádcukor Bulgáriába és Romániába

irányuló behozatalára vonatkozó vámkontingensek megnyitásáról szóló, 2007. május 7-i 508/2007/EK tanácsi rendelettel ⁽³⁾ összhangban.

- (2) E körülmények között helyénvaló, hogy a Bizottság odaítélési együtthatót állapítson meg a rendelkezésre álló mennyiséggel arányos engedélykibocsátás érdekében, és/vagy hogy értesítse a tagállamokat a kijelölt határérték eléréséről,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 950/2006/EK rendelet 4. cikkének ⁽²⁾ bekezdésével és/vagy az 508/2007/EK rendelet 3. cikkével összhangban 23. és 2009. február 27. között benyújtott behozataliengedély-kérelmek vonatkozásában az engedélyeket az e rendelet mellékletében megállapított mennyiségi korlátozással kell kibocsátani.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 4-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 1. o.

⁽³⁾ HL L 122., 2007.5.11., 1. o.

MELLÉKLET

Preferenciális AKCS- és indiai cukor

A 950/2006/EK rendelet IV. fejezete

2008/2009. gazdasági év

Tételszám	Ország	A 23.2.2009-27.2.2009 tartó héten kérelmezett mennyiségek odaítélendő része százalékban	Határérték
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	0	Elérve
09.4333	Elefántcsontpart	100	
09.4334	Kongói Köztársaság	100	
09.4335	Fidzsi-szigetek	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	India	0	Elérve
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	100	
09.4340	Madagaszkár	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambik	0	Elérve
09.4344	Saint Christopher és Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Szváziföld	0	Elérve
09.4347	Tanzánia	100	
09.4348	Trinidad és Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	0	Elérve

Preferenciális AKCS- és indiai cukor
A 950/2006/EK rendelet IV. fejezete
2009. júliustól–szeptemberi gazdasági év

Tételszám	Ország	A 23.2.2009-27.2.2009 tartó héten kérelmezett mennyiségek odaítélendő része százalékban	Határérték
09.4331	Barbados	—	Elérve
09.4332	Belize	100	
09.4333	Elefántcsontpart	—	
09.4334	Kongói Köztársaság	—	
09.4335	Fidzsi-szigetek	—	
09.4336	Guyana	—	
09.4337	India	0	
09.4338	Jamaica	—	
09.4339	Kenya	—	
09.4340	Madagaszkár	—	
09.4341	Malawi	—	
09.4342	Mauritius	—	
09.4343	Mozambik	100	
09.4344	Saint Christopher és Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Szváziföld	100	
09.4347	Tanzánia	—	
09.4348	Trinidad és Tobago	—	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	—	
09.4351	Zimbabwe	100	Elérve

Kiegészítő cukor
A 950/2006/EK rendelet V. fejezete
2008/2009. gazdasági év

Tételszám	Ország	A 23.2.2009-27.2.2009 tartó héten kérelmezett mennyiségek odaítélendő része százalékban	Határérték
09.4315	India	—	
09.4316	Az AKCS-jegyzőkönyvet aláíró országok	—	

CXL. engedményes cukor**A 950/2006/EK rendelet VI. fejezete****2008/2009. gazdasági év**

Tételszám	Ország	A 23.2.2009-27.2.2009 tartó héten kérelmezett mennyiségek odaítélendő része százalékban	Határérték
09.4317	Ausztrália	0	Elérve
09.4318	Brazília	0	Elérve
09.4319	Kuba	0	Elérve
09.4320	Egyéb harmadik országok	0	Elérve

Balkáni cukor**A 950/2006/EK rendelet VII. fejezete****2008/2009. gazdasági év**

Tételszám	Ország	A 23.2.2009-27.2.2009 tartó héten kérelmezett mennyiségek odaítélendő része százalékban	Határérték
09.4324	Albánia	100	Elérve
09.4325	Bosznia és Hercegovina	0	
09.4326	Szerbia és Koszovó (*)	100	
09.4327	Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság	100	
09.4328	Horvátország	100	

(*) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. sz. határozata szerint.

Kivételes és ipari behozatalból származó cukor**A 950/2006/EK rendelet VIII. fejezete****2008/2009. gazdasági év**

Tételszám	Típus	A 23.2.2009-27.2.2009 tartó héten kérelmezett mennyiségek odaítélendő része százalékban	Határérték
09.4380	Kivételes	—	
09.4390	Ipari	100	

Kiegészítő GPA-cukor
A 950/2006/EK rendelet VIIIa. fejezete
2008/2009. gazdasági év

Tételszám	Ország	A 23.2.2009-27.2.2009 tartó héten kérelmezett mennyiségek odaítélendő része százalékban	Határérték
09.4431	Comore-szigetek, Madagaszkár, Mauritius, Seychelle-szigetek, Zambia, Zimbabwe	100	
09.4432	Burundi, Kenya, Ruanda, Tanzánia, Uganda	100	
09.4433	Szváziföld	100	
09.4434	Mozambik	0	Elérve
09.4435	Antigua és Barbuda, Bahama-szigetek, Barbados, Belize, Dominika, Dominikai Köztársaság, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Saint Kitts és Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent és Grenadine-szigetek, Suriname, Trinidad és Tobago	0	Elérve
09.4436	Dominikai Köztársaság	0	Elérve
09.4437	Fidzsi-szigetek, Pápua Új-Guinea	100	

A Bulgária és Románia részére megnyitott átmeneti vámkontingensek keretében történő cukorbehozatal
Az 508/2007/EK rendelet 1. cikke
2008/2009. gazdasági év

Tételszám	Típus	A 23.2.2009-27.2.2009 tartó héten kérelmezett mennyiségek odaítélendő része százalékban	Határérték
09.4365	Bulgária	0	Elérve
09.4366	Románia	100	

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2009. február 10.)

a vízumokra vonatkozó közös konzuli utasítás a diplomáciai és konzuli képviseletek számára 2. melléklete A. listájának az indonéz diplomata- és szolgálati útlevél birtokosaira vonatkozó vízumkötelezettség tekintetében történő módosításáról

(2009/171/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel a vízumkérelmek megvizsgálására vonatkozó egyes részletes rendelkezések és gyakorlati eljárások végrehajtási hatásköreinek a Tanács részére történő fenntartásáról szóló, 2001. április 24-i 789/2001/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 1. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel Ausztria kezdeményezésére,

mivel:

- (1) A diplomáciai és konzuli képviseleti vízumokra vonatkozó Közös Konzuli Utasítások ⁽²⁾ 2. mellékletének A. listája tartalmazza azon országok felsorolását, amelyek állampolgárai egy vagy több schengeni államban diplomata-, hivatali vagy szolgálati útlevél birtokában nem tartoznak vízumkötelezettség hatálya alá, azonban közöségi útlevél birtokában vízumkötelezettség alá tartoznak.
- (2) Ausztria mentesíteni kívánja a vízumkötelezettség alól az indonéz diplomata- és szolgálati útlevéllel rendelkezőket. A Közös Konzuli Utasítást ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (3) Az Európai Unióról szóló szerződéshez, valamint az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt,

Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 1. és 2. cikkének megfelelően Dánia nem vesz részt e határozat elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó. Mivel e határozat az Európai Közösséget létrehozó szerződés harmadik része IV. címének rendelkezései szerint a schengeni vívmányokra épül, Dánia – az említett jegyzőkönyv 5. cikkének megfelelően – e határozatnak a Tanács általi elfogadásától számított hat hónapon belül dönt arról, hogy saját nemzeti jogába átülteti-e azt.

- (4) Izland és Norvégia tekintetében ez a határozat az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között kötött, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás ⁽³⁾ értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az említett megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló, 1999. május 17-i 1999/437/EK tanácsi határozat ⁽⁴⁾ 1. cikkének B. pontjában említett terület alá tartoznak.
- (5) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyeknek alkalmazásában az Egyesült Királyság a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2000. május 29-i 2000/365/EK tanácsi határozattal ⁽⁵⁾ összhangban nem vesz részt; ennél fogva az Egyesült Királyság nem vesz részt az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ HL L 116., 2001.4.26., 2. o.

⁽²⁾ HL C 326., 2005.12.22., 1. o.

⁽³⁾ HL L 176., 1999.7.10., 36. o.

⁽⁴⁾ HL L 176., 1999.7.10., 31. o.

⁽⁵⁾ HL L 131., 2000.6.1., 43. o.

- (6) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyeknek alkalmazásában Írország az Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2002. február 28-i 2002/192/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ összhangban nem vesz részt; ennél fogva Írország nem vesz részt az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (7) Svájc tekintetében ez a határozat az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás ⁽²⁾ értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK határozat 1. cikkének B. pontjában említett területhez tartoznak, összefüggésben a 2008/146/EK tanácsi határozat ⁽³⁾ 3. cikkével.
- (8) Liechtenstein tekintetében ez a határozat az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség között létrejött, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK határozat 1. cikkének B. pontjában említett terület alá tartoznak, összefüggésben a 2008/261/EK tanácsi határozat ⁽⁴⁾ 3. cikkével.
- (9) Ciprus tekintetében ez a határozat a 2003. évi csatlakozási okmány 3. cikkének (2) bekezdése értelmében a

schengeni vívmányokon alapuló, illetve azokkal egyéb módon összefüggő jogi aktus.

- (10) Ez a határozat a 2005. évi csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése értelmében a schengeni vívmányokon alapuló, illetve azokkal egyéb módon összefüggő jogi aktus,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Közös Konzuli Utasítások 2. mellékletének A. listájában az „AT” oszlopban Indonézia mellett be kell illeszteni a „D” és az „S” betűt.

2. cikk

Ezt a határozatot 2009. március 1-jétől kell alkalmazni.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei, az Európai Közösséget létrehozó szerződésnek megfelelően.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 10-én.

a Tanács részéről

az elnök

M. KALOUSEK

⁽¹⁾ HL L 64., 2002.3.7., 20. o.

⁽²⁾ HL L 53., 2008.2.27., 52. o.

⁽³⁾ HL L 53., 2008.2.27., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 83., 2008.3.26., 3. o.

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a schengeni vívmányok Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó rendelkezéseinek a Svájci Államszövetségben történő alkalmazásáról szóló, 2008. június 5-i 2008/421/EK tanácsi határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 149., 2008. június 7.)

A 76. oldalon, az I. melléklet 7. lábjegyzetében:

a következő szövegrész: „A kézikönyvet a 2008/333/EK (HL L 123., 2008.5.8., 1. o.) és a 2008/334/IB (HL L 123., 2008.5.8., 39. o.) bizottsági határozat módosította.”

helyesen: „A kézikönyvet a 2006/757/EK (HL L 317., 2006.11.16., 1. o.) és a 2006/758/EK (HL L 317., 2006.11.16., 41. o.) bizottsági határozat módosította.”
